



PDF ONLINE
www.lidl-service.com



OUTDOORKÜCHE

DE AT CH

OUTDOORKÜCHE

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FR CH

CUISINE D'EXTÉRIEUR

Instructions de montage, d'utilisation et
consignes de sécurité

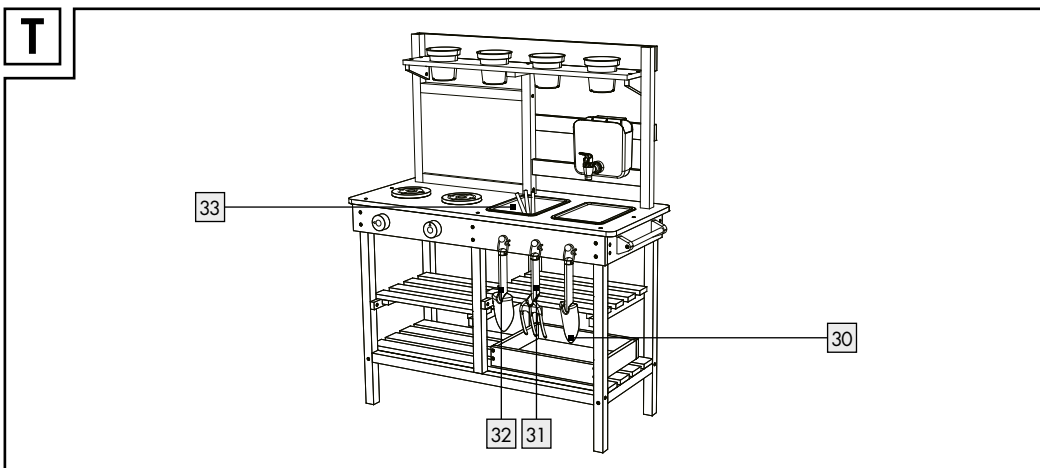
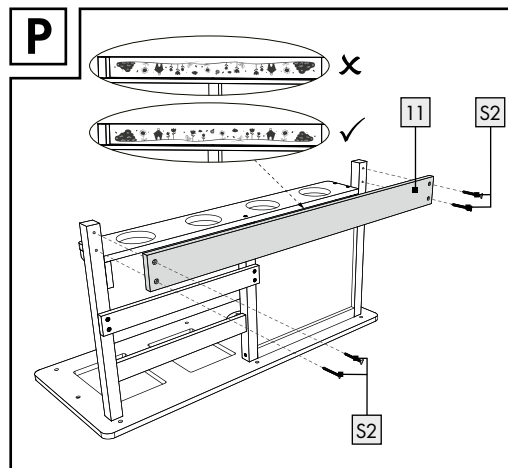
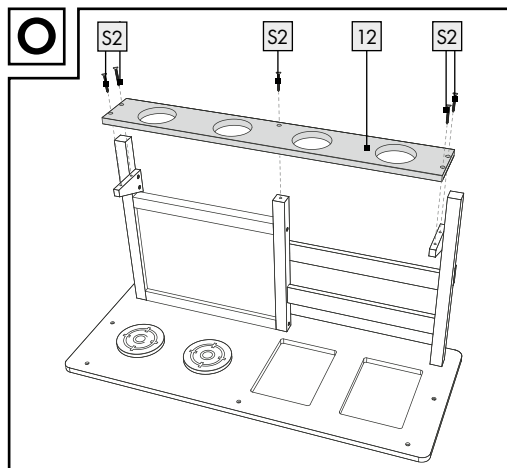
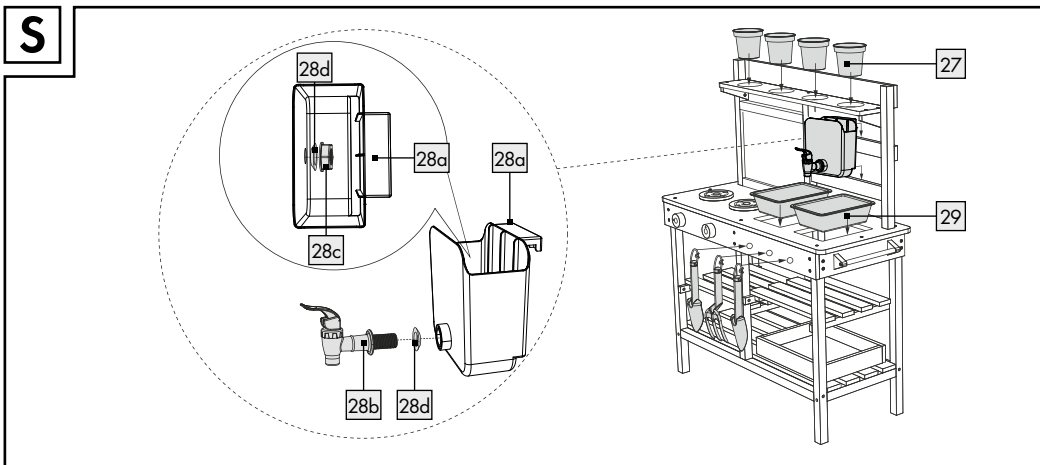
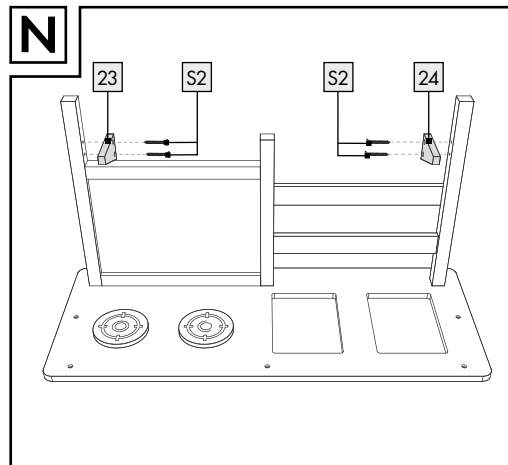
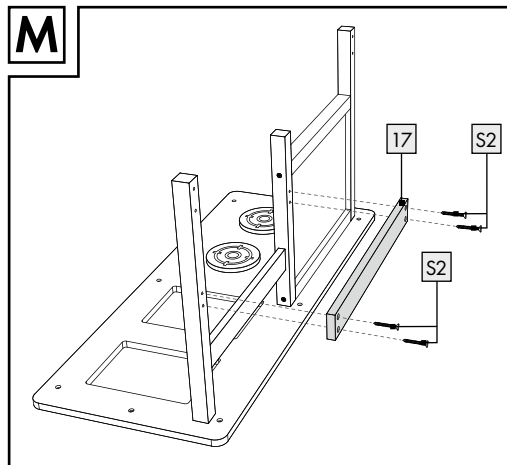
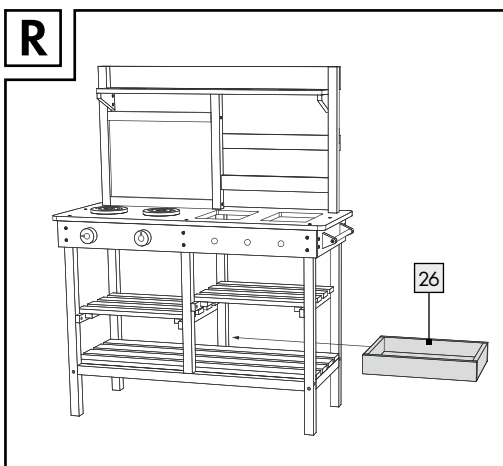
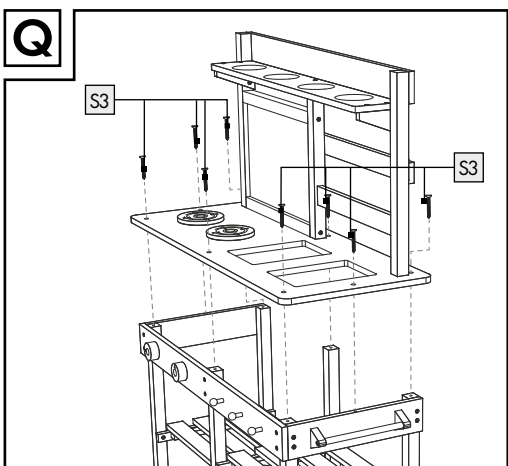
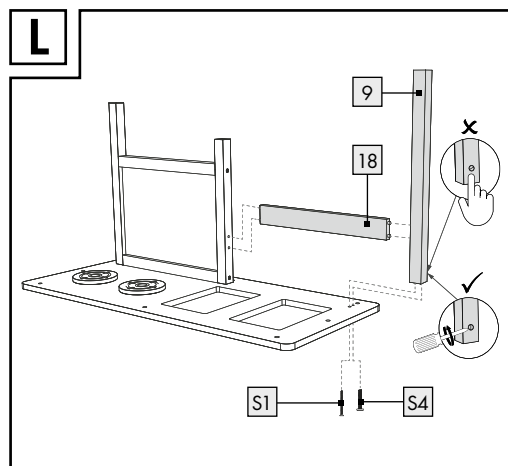
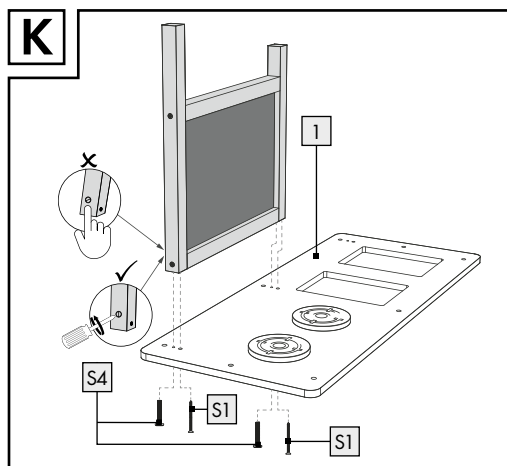
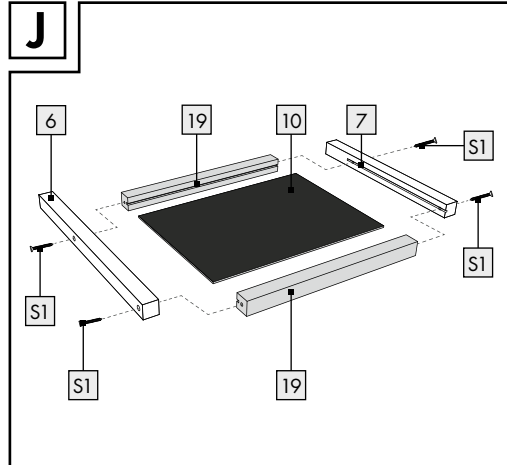
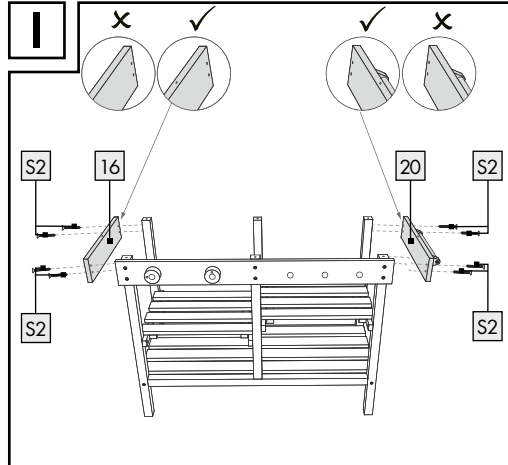
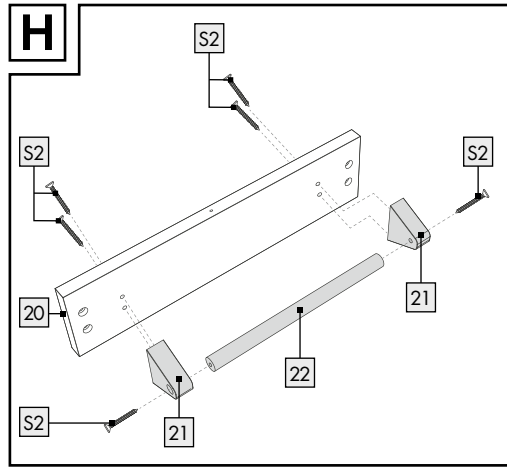
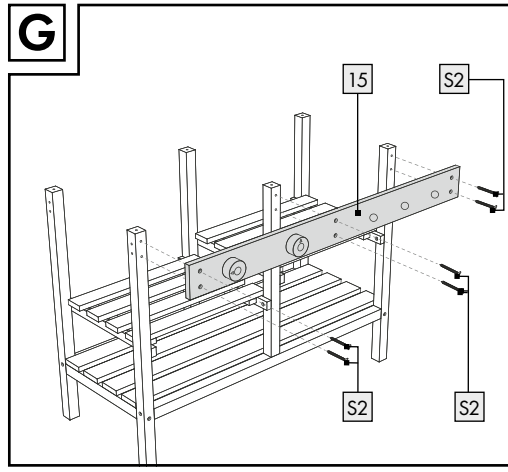
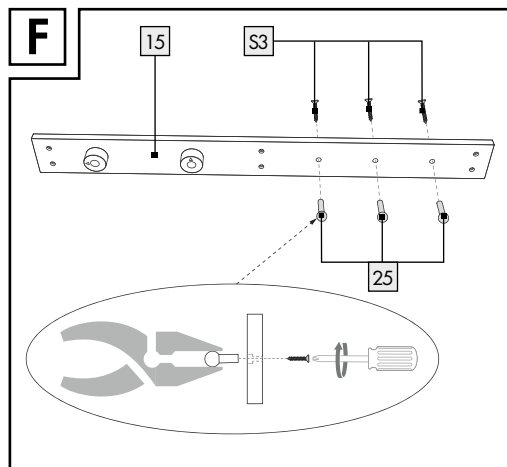
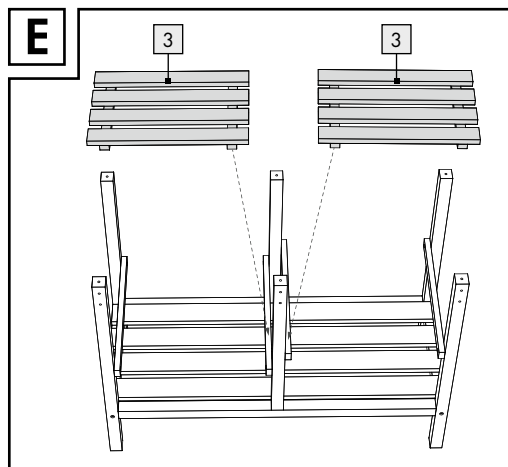
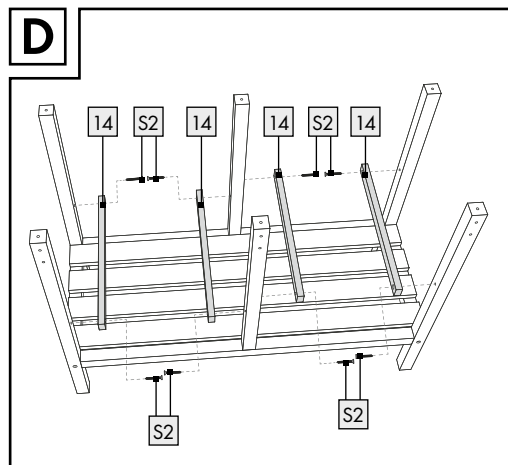
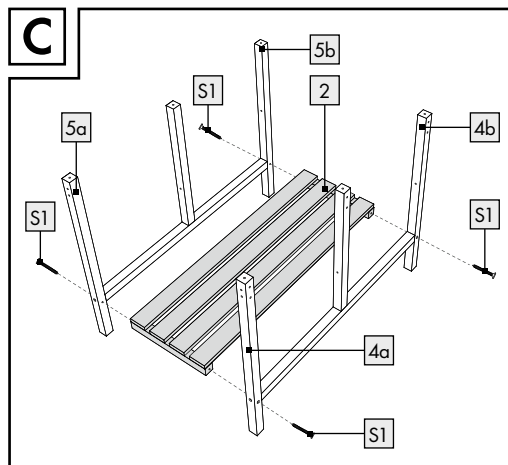
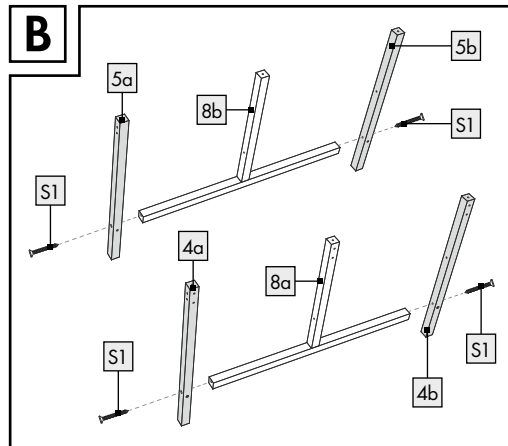
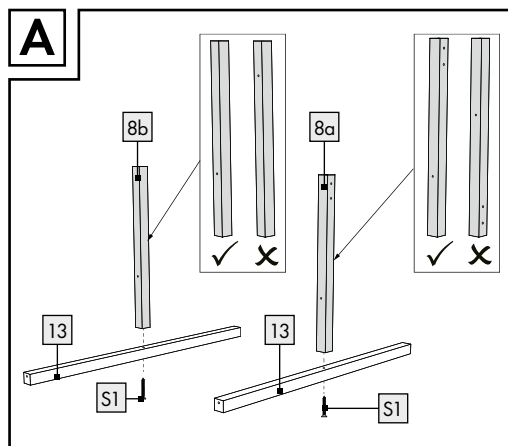
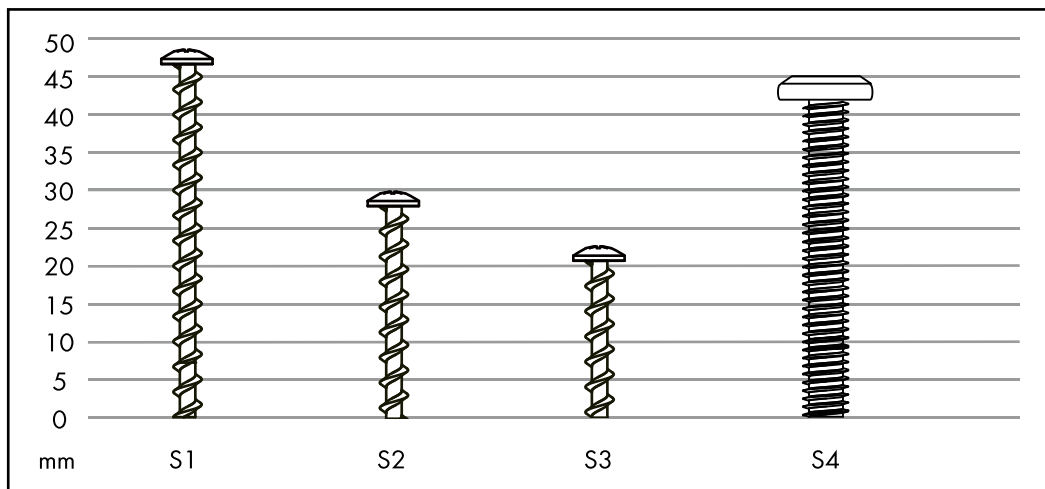
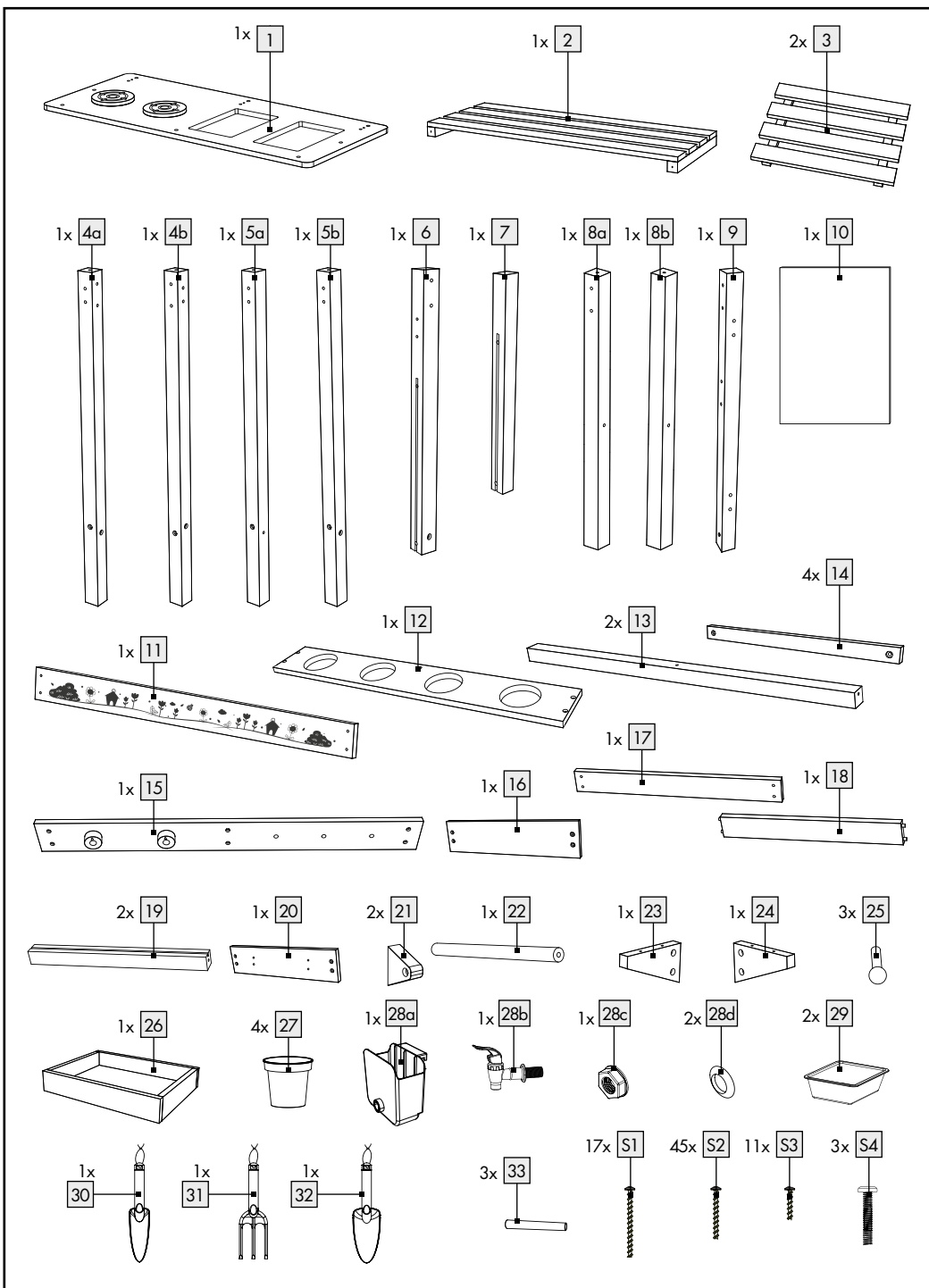
IT CH

GIOCO IN LEGNO - CUCINA DA ESTERNO

Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza

IAN 466916_2404

DE AT CH



Legende der verwendeten Piktogramme	
	Sicherheitshinweise
	Handlungsanweisungen

Outdoor Küche

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Lieferumfang

- 31 Einzelteile 1 - 2, 4a - 9, 11 - 24
2 Regalböden 3
1 Tafel 10
3 Knäufe 25
1 Tablett 26
4 Blumentöpfe 27
1 Wassereimer 28a
1 Wasserhahn 28b
1 Mutter 28c
2 Unterlegscheiben 28d
2 Waschbecken 29
3 Gartenwerkzeuge 30 - 32
3 Kreidestücke 33
17 Schrauben Ø 4 x 48 mm S1
45 Schrauben Ø 4 x 30 mm S2
11 Schrauben Ø 4 x 23 mm S3
3 Schrauben Ø 6 x 45 mm S4
1 Montage- und Bedienungsanleitung

Sicherheitshinweise

- ACHTUNG.** Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Kleine Teile. Erstickungsgefahr.
- ACHTUNG.** Benutzung unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen.
- Bei Kontakt der Haut mit Kreide: Gründlich mit Wasser und Seife waschen. Die Kreide nicht in den Mund nehmen.
- ACHTUNG.** Alle Verpackungs- und Befestigungsmaterialien sind nicht Teil des Spielzeugs und müssen aus Sicherheitsgründen entfernt werden, bevor das Produkt Kindern zum Spielen übergeben wird.
- Die Montage/Demontage sollte aufgrund des Vorhandenseins von Kleinteilen nur durch Erwachsene vorgenommen werden!
- Verpackung für Nachschlagezwecke aufbewahren.
- Das Produkt ist geeignet für Kinder ab 3 Jahren.
- Bei unsachgemäßem Gebrauch könnte das Produkt instabil werden. Dies kann zu Verletzungen oder Sachbeschädigung führen.
- Während der Montage Kinder vom Montageort fern halten. Ansonsten besteht Verletzungsgefahr.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von offenem Feuer.
- Achten Sie vor der Benutzung des Produkts auf die richtige Stabilität.
- Achten Sie darauf, das Produkt auf einen ebenen und stabilen Untergrund zu stellen.
- Überprüfen Sie das Produkt vor jeder Verwendung auf Beschädigung oder Verschleiß. Verwenden Sie das Produkt nur in einem einwandfreien Zustand.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Schäden sichtbar oder vermutet werden.
- Gefahr der Sachbeschädigung!**
- Wir haften nicht für Unfälle, die infolge der Nichtbeachtung der oben genannten Sicherheitshinweise oder durch falsche Handhabung auftreten.

Montage

- Es wird empfohlen, dieses Produkt von zwei Erwachsenen montieren zu lassen.
- Ziehen Sie die Schrauben bei der Montage nicht fest an. Ziehen Sie alle Schrauben fest, wenn die einzelnen Teile fertig montiert sind.

Hinweis: Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien vom Produkt.
Hinweis: Für die Montage des Produkts benötigen Sie einen zusätzlichen Schraubendreher.
Befolgen Sie für die Montage des Produkts die in den Abbildungen A-T gezeigten Schritte.

Pflege und Lagerung

- Verwenden Sie keine scharfen oder aggressiven Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie das Produkt nur mit einem weichen, trockenen Tuch.
- Lagern Sie das Produkt immer sauber, trocken und bei Zimmertemperatur.
- Um die Lebensdauer dieses Produkts zu verlängern, muss es bei starkem Regen und starker Sonneneinstrahlung abgedeckt oder geschützt werden.
- Setzen Sie dieses Produkt nicht direkter Sonneneinstrahlung aus.
- Sichern Sie bei extremen Wetterbedingungen, z. B. bei starkem Wind, das Produkt. Lagern Sie das Produkt in geschützten Räumen.

Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren

Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalen Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 466916_2404) als Nachweis für den Kauf bereit.
Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.
Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.
Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● **Service**

DE **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de

AT **Service Österreich**
Tel.: 0800 292726
E-Mail: owim@lidl.at

CH **Service Schweiz**
Tel.: 0800562153
E-Mail: owim@lidl.ch

Légende des pictogrammes utilisés	
	Instructions de sécurité
	Instructions de manipulation

Cuisine d’extérieur

● **Introduction**

 Nous vous félicitons pour l’achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d’emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N’utilisez le produit que pour l’usage décrit et les domaines d’application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

● **Utilisation conforme**

Le produit est uniquement destiné à un usage domestique et privé. Le produit n’est pas destiné à une utilisation commerciale.

● **Contenu de la livraison**

31 pièces individuelles [1](#) - [2](#), [4a](#) - [9](#), [11](#) - [24](#)
2 étagères [3](#)
1 tableau [10](#)
3 crochets à boule [25](#)
1 plateau [26](#)
4 pots de fleur [27](#)
1 seau d’eau [28a](#)
1 robinet [28b](#)
1 écrou [28c](#)
2 rondelles [28d](#)
2 évier [29](#)
3 ustensiles de jardin [30](#) - [32](#)
3 morceaux de craie [33](#)
17 vis Ø 4 x 48 mm [S1](#)
45 vis Ø 4 x 30 mm [S2](#)
11 vis Ø 4 x 23 mm [S3](#)
3 vis Ø 6 x 45 mm [S4](#)
1 notice de montage et d’utilisation

 Consignes de sécurité

- ⚠ ATTENTION.** Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Éléments de petite taille. Risque d’étouffement.
- **ATTENTION.** Utilisation uniquement sous la surveillance immédiate d’adultes.
 - En cas de contact de la peau avec la craie : laver soigneusement à l’eau et au savon. Ne pas mettre la craie dans la bouche.
 - **ATTENTION.** Tous les matériaux d’emballage et de fixation ne font pas partie du jouet et ils doivent, pour des raisons de sécurité, toujours être jetés avant de remettre le produit aux enfants pour qu’ils puissent jouer avec.
 - En raison d’éléments de petite taille, le montage / démontage doit uniquement être effectué par des adultes !
 - Conserver l’emballage pour toute référence ultérieure.
 - Le produit convient aux enfants de 3 ans et plus.
 - En cas d’utilisation inappropriée, le produit pourrait devenir instable. Des blessures ou dommages matériels peuvent en résulter.
 - Durant le montage, garder les enfants éloignés du lieu de montage. Il existe autrement un risque de blessure.
 - N’utilisez pas le produit à proximité d’un feu ouvert.
 - Veillez à une bonne stabilité du produit avant de l’utiliser.
 - Assurez-vous que le produit se trouve sur une surface stable et plane.
 - Avant chaque utilisation, vérifiez le produit pour repérer la présence de dommages ou traces d’usure. Utilisez uniquement le produit en parfait état.
 - N’utilisez pas le produit si vous constatez ou supposez la présence de dommages.
- ⚠ Risque de dégâts matériels !**
- Nous ne sommes en aucun cas responsables des accidents survenant en raison d’une non-observation des remarques de sécurité exposées ci-dessus, ou en cas de manipulation incorrecte.

● **Montage**

- Il est recommandé de confier l’assemblage de ce produit à deux adultes.
- Ne serrez pas trop fort les vis lors du montage. Vous pouvez serrer complètement toutes les vis lorsque chaque élément est en place.
Remarque : Retirez tous les matériaux d’emballage du produit.
Remarque : Pour le montage du produit, il vous faut un tournevis supplémentaire.
- Pour procéder au montage du produit, suivez les étapes indiquées sur les illustrations A–T.

● **Entretien et stockage**

- N’utilisez pas de produit nettoyant abrasif ou agressif.
- Nettoyez le produit uniquement avec un chiffon doux et sec.
- Stockez toujours le produit à l’état propre et sec, et à température ambiante.
- Afin de prolonger la durée de vie de ce produit, il doit être recouvert ou protégé par forte pluie ou en cas d’ensoleillement intense.
- N’exposez pas ce produit aux rayons solaires directs.
- En cas de conditions météorologiques extrêmes, par ex. en cas de vent fort, mettez le produit en sécurité. Entreposez le produit dans des locaux protégés.

● **Mise au rebut**

L’emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

● **Garantie**

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit.

Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d’achat. La période de garantie commence à la date d’achat. Conservez l’original de la preuve d’achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l’achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l’achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d’achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n’est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s’applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d’usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d’encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● **Faire valoir sa garantie**

Pour garantir la rapidité d’exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit [IAN 466916_2404] à titre de preuve d’achat pour toute demande. Le numéro de référence de l’article est indiqué sur la plaque d’identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit. En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service

après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous. Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d’achat (ticket de caisse) et d’une description écrite du défaut avec mention de sa date d’apparition.

● **Service après-vente**

FR **Service après-vente France**
Tél. : 0800904879
E-Mail : owim@lidl.fr

CH **Service Schweiz**
Tel.: 0800562153
E-Mail: owim@lidl.ch

Legenda dei pittogrammi utilizzati	
	Avvertenze di sicurezza
	Istruzioni per l'uso

Gioco in legno - Cucina da esterno

● **Introduzione**

 Congratulazioni per l’acquisto del vostro nuovo prodotto. Con esso avete optato per un prodotto di qualità. Familiarizzare con il prodotto prima di metterlo in funzione per la prima volta. A tale scopo, leggere attentamente le seguenti istruzioni d’uso e le avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro. Conservare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.

● **Utilizzo conforme alla destinazione d’uso**

Il prodotto è destinato esclusivamente all’utilizzo domestico privato. Il prodotto non è destinato all’uso commerciale.

● **Contenuto della confezione**

31 pezzi [1](#) - [2](#), [4a](#) - [9](#), [11](#) - [24](#)
2 ripiani dello scaffale [3](#)
1 lavagna [10](#)
3 pomelli [25](#)
1 vassoio [26](#)
4 vasi di fiori [27](#)
1 secchio dell’acqua [28a](#)
1 rubinetto [28b](#)
1 dado [28c](#)
2 rondelle [28d](#)
2 lavelli [29](#)
3 attrezzi da giardino [30](#) - [32](#)
3 gessetti [33](#)
17 viti Ø 4 x 48 mm [S1](#)
45 viti Ø 4 x 30 mm [S2](#)
11 viti Ø 4 x 23 mm [S3](#)

3 viti Ø 6 x 45 mm [S4](#)
1 manuale di istruzioni per il montaggio e l’uso

 Avvertenze di sicurezza

- ⚠ ATTENZIONE.** Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Piccole parti. Pericolo di soffocamento.
- **ATTENZIONE.** Utilizzare sotto la stretta sorveglianza di un adulto.
 - In caso di contatto dei gessetti con la pelle: lavare a fondo con acqua e sapone. Non mettere il gessetto in bocca.
 - **ATTENZIONE.** Tutti i materiali che costituiscono l’imballaggio e quelli utilizzati per il fissaggio non sono parte integrante del giocattolo e devono essere rimossi per motivi di sicurezza prima di consegnare il prodotto ai bambini per giocare.
 - Si consiglia di far eseguire il montaggio / lo smontaggio esclusivamente da adulti a causa della presenza di componenti di piccole dimensioni!
 - Conservare la confezione per consultazioni future.
 - Il prodotto è adatto a bambini a partire dai 3 anni in su.
 - Il prodotto potrebbe diventare instabile in caso di utilizzo improprio. Ciò può provocare lesioni o danni materiali.
 - Durante il montaggio, tenere i bambini lontano dal luogo di lavoro. Il mancato rispetto di questa indicazione espone a pericolo di lesioni.
 - Non utilizzare il prodotto in prossimità di fiamme libere.
 - Prima dell’utilizzo del prodotto verificarne la stabilità.
 - Assicurarsi di collocare il prodotto su una superficie piana e stabile.
 - Prima di ogni utilizzo verificare eventuali danneggiamenti o segni d’usura presenti sul prodotto. Utilizzare il prodotto soltanto se in perfette condizioni.
 - Non utilizzare il prodotto se ci sono danni visibili o se ne ipotizza la presenza.
- ⚠ Pericolo di danni materiali!**
- Non ci assumiamo nessuna responsabilità per incidenti causati dall’inosservanza delle indicazioni di sicurezza di cui sopra o a seguito di un uso improprio.

● **Montaggio**

- Si consiglia di far montare questo prodotto da due adulti.
- Durante il montaggio non serrare le viti. Serrare le viti saldamente quando i singoli pezzi sono montati.
Nota: rimuovere tutto il materiale di imballaggio dal prodotto.
Nota: per il montaggio del prodotto è necessario un cacciavite aggiuntivo.
- Per il montaggio del prodotto seguire i passaggi riportati nelle figure dalla A alla T.

● **Cura e conservazione**

- Non utilizzare detergenti aggressivi o acidi.
- Pulire il prodotto solo con un panno morbido e asciutto.
- Conservare il prodotto sempre pulito, asciutto e a temperatura ambiente.
- Per prolungare la vita di servizio di questo prodotto è necessario coprirlo e proteggerlo in caso di forte pioggia o forte irraggiamento solare.
- Non esporre questo prodotto a irraggiamento solare diretto.
- In caso di condizioni meteorologiche estreme, ad es. forte vento, mettere il prodotto al riparo. Conservare il prodotto in aree protette.

● **Smaltimento**

L’imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

E’ possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l’amministrazione comunale o cittadina.

● **Garanzia**

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l’acquirente può far valere

diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell’acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d’acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell’avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell’acquisto devono essere comunicati subito dopo l’apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuita del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● **Gestione dei casi in garanzia**

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell’articolo (IAN 466916_2404) come prova d’acquisto. Il numero d’articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un’incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso

FR/CH

FR/CH

FR/CH

1

**OWIM GmbH & Co. KG**
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model no.: HG06848
Version: 11/2024

Stand der Informationen · Version des informations · Versione delle informazioni:
07/2024 · Ident-No.: HG06848072024-1